

# VENTE SPECIALE !

J'ai le plaisir d'annoncer à mes nombreux amis d'Edmundston et des alentours que mon stock d'automne et d'hiver est maintenant installé dans mon magasin. Je peux vous fournir de ce qu'il y a de mieux en fait de Camisoles et Calcçons (fleece line) et toute laine, pour hommes, femmes, jeunes filles et enfants, bas en laine pour hommes et femmes, sweaters pur laine pour dames et messieurs, pardessus pour hommes, à la dernière mode à vendre à votre prix.

Habilllements en serge  
blette et noir valant  
\$38.00 pour \$25.00  
\$28.00 " \$15.00

Habilllements de cou-  
teurs valant  
\$30.00 pour \$22.00

Habilllements gris (spé-  
cial) valant  
\$25.00 pour \$17.00

Chemises d'ouvrage  
\$1.00 pour 75c.  
\$1.50 " \$1.25  
\$2.00 " \$1.50

Chemises en soie valant  
\$4.00 pour 2.75

Chemises fines  
\$1.25, \$1.50 pour \$1.00

Combinaisons pour  
hommes (spécial) valant  
\$1.50 pour 95c.  
\$2.00 " \$1.55

Overalls valant  
\$2.00 pour \$1.65  
\$1.75 " \$1.40

## Pour 30 JOURS Seulement COMMENCANT le 3 SEPTEMBRE

Mes vieux clients qu'il me fait plaisir de revoir  
savent que je leur donnerai satisfaction  
les nouveaux clients seront satisfaits eux aussi

Impossible de tout énumérer,  
Venez voir par vous-mêmes.

## VENEZ! VOYEZ! ACHETEZ!

Les premiers arrivés  
Les premiers servis

Matinées en lawn val.  
\$1.50 pour 95c.

Matinées de Soie et  
Crêpe de Chine  
\$6.00, \$5.00 pour \$3.90

Robes en Soie et Middy  
Blouse à 20% de  
réduction

Robes de nuit et jupons  
blancs brodés, à 20%  
de réduction

Cette marchandise  
vient d'être reçue et  
elle est de la plus haute  
nouveau.

Chaussures pour Hom-  
mes, Femmes et En-  
fants un très grand  
assortiment

Chemises en satin noir  
pour hommes valant  
\$1.25 pour \$1.00

Nous avons un très bel assortiment dans les matinées en crêpe Georgette de toutes les couleurs, Indienne, coton jaune, coton blanc, collets, cravates, bas noir, blanc et couleurs, etc., etc.

Chapeaux et Casquettes à la dernière mode seront ven-  
dus durant cette vente à 25 p. c. de réduction.

N'oubliez pas la place  
Ancien local de la Banque Provinciale

# M. ABBIS

EDMUNDSTON, N. B.

"Le Madawaska", Edmundston, N. B.

### La Commission des Vivres du Canada dit :

Les rapports reçus au sujet des moissons de cet automne sont contradictoires, mais il est évident qu'on aura besoin de moissonneurs des villes et des villages de toutes les provinces. En vue du fait que l'Angleterre et les nations alliées de l'Europe comptent avant tout sur le Canada et sur les Etats-Unis pour leurs produits alimentaires, il est à espérer que chaque canadien comprendra bien qu'elles sont les industries essentielles, et décidera si le travail qu'il accomplit en ce moment ne serait pas plus avantageusement remplacé par celui de la

production de substances alimentaires. Le premier devoir consiste aujourd'hui pour celui qui est au Canada à sauver les moissons de 1918. Qu'est-ce que le lecteur, ou la lectrice va faire à ce propos ?

À l' commencement de cette année, on a dit que les pays alliés de l'Europe étaient de court d'environ 500,000,000 de minots de blé et de plus de 100,000,000 d'animaux de la ferme. La portée de la récolte de blé du Canada en 1917 qui fut de 233,742,150 minots. Les importations totales dans les pays alliés de la récolte de 1916-1917 (se terminant le 31 mars) ont été de 370,000,000 de minots. De

sa récolte de l'année dernière, le peuple américain avait très peu de blé à disposer pour l'exportation, et son surplus au-dessus de la consommation normale, était épuisé au mois de décembre 1917.

Que va-t-il arriver des moissons de 1918 ? Les alliés comptent toujours sur l'Amérique du Nord pour une large part d'approvisionnement de produits alimentaires essentiels, et il est de la plus haute importance qu'aucune partie des moissons de cette année ne soit perdue à cause de la rareté de la main d'œuvre. La question des moissons : cette année doit être la plus importante qui

puisse se présenter à tout canadien qui ne fait pas partie de la classe des combattants.

La main d'œuvre ouvrière au Canada a été diminuée d'environ un demi million d'hommes, pour l'armée et pour des industries essentielles à la guerre. Les fermiers eux-mêmes ont été obligés par les nécessités de la guerre, d'abandonner les champs pour aller dans les tranchées. Ceux qui restent doivent pratiquement compter sur l'aide de qui peut venir des villes et des villages, afin de sauver les prochaines moissons. Ceux qui promettent de travailler sur les fermes, ou en prenant la place d'autres citoyens plus

capables qu'eux-mêmes de travailler sur des fermes, ne devraient pas hésiter à régler leurs affaires, et à faire le travail qu'ils ont promis d'accomplir lorsqu'ils ont rempli leur carte d'enregistrement.

### L'aide des fermiers retirés

Un grand nombre d'anciens fermiers qui sont aujourd'hui retirés et qui jouissent du "bien gagné" des anciens jours, ont eu occasion aujourd'hui de rendre des services à la nation. Les moissons seront abondantes, et il faut quelqu'un pour les rentrer. On a besoin, pendant ce temps de la guerre de tous ceux qui peuvent rendre des services uti-

les. Les anciens fermiers peuvent rendre de tels services et on fait appel aujourd'hui à leurs sentiments patriotiques et nationaux.

### Les femmes sur les fermes

Des milliers de femmes en Canada tout en étant disposées à accomplir un travail utile pendant la guerre, ne savent pas cependant comment elles pourraient se rendre utiles. Or, ces femmes pourraient aider aux fermiers pour certains travaux de la maison, ce qui permettrait aux fermiers de s'occuper des travaux des champs et des jardins. Même les femmes sans expériences pourraient rendre des services utiles dans la laiterie, dans la cueillette des fruits, et dans la mise en conserves des fruits et des légumes.

### Cueillez les fruits sauvages

L'hiver dernier a été long et rigoureux et il a causé des dommages aux arbres fruitiers, tant au Canada qu'à l'étranger. Les fruits seront rares cette année à part les fruits sauvages, et il est de la plus haute importance que l'on cueille la plus grande quantité possible de ces derniers. En Angleterre et en France, le rendement des arbres fruitiers est pauvre cette année. Nos soldats et les populations alliées auront besoin d'une grande quantité de conserves de fruits. Les femmes et les enfants peuvent donc cueillir des fruits sauvages et fabriquer en abondance des confitures et des marmalades.

### La situation est sérieuse

Monsieur J. R. Clynes, le nouveau Contrôleur des Vivres en Angleterre, rapporte à certains points de vue la situation alimentaire s'est quelque peu améliorée depuis quelque temps. Tout de même, la situation est des plus sérieuses, et on a dû avoir une conférence de tous les Contrôleurs des Vivres des pays alliés afin d'aviser aux moyens à prendre pour alléger la situation.

### Substitut au blé

Les boulangers, les confiseurs, et les établissements où l'on donne à manger, les maisons privées, devront faire usage jusqu'à nouvel ordre, d'une livre de substitut pour neuf livres de farine de blé, d'après un ordre de la Commission des Vivres. Les boulangers ne seront pas obligés, jusqu'à nouvel ordre de mettre sur leur pain une étiquette portant les mots "Pain de Victoire".

Pendant les mois de juillet, août et septembre, les propriétaires de fontaines à soda et de salons de crème à la glace, ne pourront faire usage que de 75% de la quantité de sucre qu'ils ont employée pendant les mois correspondants de 1917.

### A VENDRE

Un moulin à gasoline, 7 forces, un moulin à battre, (Champion américain), une scie ronde pour scier le bois. Le tout sera vendu à très bon marché.

S'adresser à  
IRENE RINGUETTE,  
35 4 f. p. Edmundston, N. B.

### A VENDRE

Une maison avec magasin, très bon centre de commerce et grand terrain pour cultiver, à un prix raisonnable.

S'adresser à  
Mde WILLIAM HADDAD,  
35 4 f. p. Clair Station, N. B.

### SMOKE TACKETTS T & B CUT

### A VENDRE

Lapins géants des Flandres et Belges.

S'adresser à :  
J. L. GAGNE,  
Site Rose du Degelé, P. Q.  
35 1 m. p.